



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 23.06.2005
KOM(2005) 293 v konečném znění

2004/0146 (COD)

Pozměněný návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o licenci dispečera letového provozu Společenství

(předložena Komisí podle čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES)

Pozměněný návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o licenci dispečera letového provozu Společenství

1. SOUVISLOSTI

Datum předání návrhů Evropskému parlamentu a Radě (dokument KOM(2004) 0473 – 2004/0146(COD))

V souladu s čl. 80 odst. 2 Smlouvy, dne:	12. července 2004
Stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne:	9. března 2005
Stanovisko Výboru regionů ze dne:	nebylo zasláno
Stanovisko Evropského parlamentu, první čtení, ze dne:	8. března 2005

2. CÍL NÁVRHU

Návrh Komise týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady o licenci dispečera letového provozu Společenství je jednou z klíčových součástí souboru předpisů týkajících se jednotného evropského nebe. Licence přispívá k uznávání specifických způsobilostí dispečerů letového provozu na úrovni Společenství. Pokročilé a harmonizované způsobilosti jsou zároveň součástí širší bezpečnostní politiky Společenství a přispějí k pružnější organizaci pracovní síly, obzvláště s ohledem na přeshraniční poskytování služeb, jakož i zřízení a řízení funkčních bloků vzdušného prostoru.

3. PŘIPOMÍNKY KE ZMĚNÁM PŘIJATÝM PARLAMENTEM

3.1. Úvod

Evropský parlament přijal 21 změn, z nichž pro Komisi je přijatelných 18 (viz body 3.2 a 3.3). Tři ze změn provedených Parlamentem (viz bod 3.4) však pro Komisi přijatelné nejsou.

3.2. Změny přijaté Komisí

Komise podporuje veškeré změny týkající se znění návrhu nebo vyzdvihování významu bezpečnostních standardů. To se týká změn č. 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13 a 15. Komise rovněž podporuje postoj Parlamentu s ohledem na změny, kde bylo dosaženo citlivé rovnováhy mezi bezpečnostními požadavky a očekávanými výhodami týkajícími se mobility, ohledně „vnitrostátních“ dodatků (změna č. 16) a jazykových otázek (změny č. 10 a 17). S cílem řádně zohlednit změnu č. 10 zavádí pozměněný návrh specifický schvalovací postup jazykové zkoušky namísto uceleného postupu osvědčování, jak jej navrhl Parlament.

Změny č. 10 a 17 by vedly k této změně znění čl. 8 odst. 4:

Článek 8

4. Členské státy mohou uložit místní jazykové požadavky, je-li to považováno z bezpečnostních důvodů za nezbytné. **Bez ohledu na odstavec 1 mohou členské státy v určitých případech a z [...] důvodů bezpečnosti vyžadovat znalosti na úrovni 5 hodnotící stupnice jazykové způsobilosti [...], jak je uvedena v příloze II, v angličtině a/nebo – vyžadují-li to provozní okolnosti hodnocení [...] nebo příslušný dodatek – v místním jazyce. Obdobné požadavky musejí být objektivně odůvodněné, nediskriminační, přiměřené a transparentní. Znalosti se prokazují certifikátem vydaným na základě transparentního a objektivního hodnocení schváleného vnitrostátním dozorovým orgánem.¹**

Komise s ohledem na účetní standardy podporuje změnu č. 18 a navrhuje zrušení čl. 11 odst. 1.

3.3. Změny přijaté Komisí částečně, nebo v zásadě

Myšlenku sledování provádění směrnice organizacemi sociálních partnerů (změna č. 6) a uvedení odkazu na vnitrostátní sociální právo a nařízení, pokud jde o mobilitu (změna č. 20), Komise podporuje za podmínky, že tyto myšlenky se ve vhodné podobě právního znění návrhu zahrnou do bodů odůvodnění. Myšlenka bezpečnostního výcviku a krizového řízení zmíněná ve změně č. 14 by se uvedla v příloze I části A, která se zabývá otázkami počátečního výcviku.

Změny č. 6, 14 a 20 by vedly k této změně znění bodu odůvodnění 16 a přílohy I části A a k vložení nového bodu odůvodnění 16a):

(16) Tato směrnice může mít vliv na každodenní pracovní praktiky dispečerů řízení letového provozu. Je nutno informovat sociální partnery a vhodným způsobem konzultovat všechna opatření se zvláštními sociálními důsledky. Proto byl návrh projednán s Výborem pro kolektivní vyjednávání, který byl založen rozhodnutím Komise 1998/500/ES ze dne 20. května 1998 o zřízení výborů pro kolektivní vyjednávání k podpoře dialogu mezi sociálními partnery na evropské úrovni a **výbor by měl být konzultován ohledně dalšího vývoje.**

Příloha I část A

Druhý pododstavec: Počáteční výcvik obsahuje tyto předměty: letecké právo, řízení letového provozu, včetně postupů spolupráce mezi veřejným a vojenským řízením, meteorologie, navigace, letadla a principy letu, včetně dorozumívání mezi dispečerem řízení letového provozu a pilotem, lidský faktor, zařízení a systémy, profesionální prostředí, neobvyklé/nouzové situace, včetně **bezpečnosti a krizového řízení**, selhání systémů, jazykové znalosti, včetně radiotelefonické frazeologie.

¹ Úseky vyznačené kurzivou a tučným písmem představují změny Parlamentu oproti návrhu Komise. Úseky vyznačené podtrženým písmem představují změny navržené Komisí v těchto návrzích změn.

(16a) Členské státy by měly zajistit, aby se práva a povinnosti použitelné na pracovní poměr mezi dispečerem letového provozu a zaměstnavatelem řídily ustanoveními použitelnými ve členském státu, kde dispečer letového provozu obvykle vykonává svou pracovní činnost, bez ohledu na vzdušný prostor, který spadá do oblasti jeho odpovědnosti.

3.4. Změny zamítnuté

Pro Komisi není možné podpořit změnu č. 19. Komise zastává stanovisko, že mezinárodními účetními standardy se dostatečně zabývají jiné právní předpisy Společenství. Dále nepodporuje změny č. 4 a 21. Změna č. 4 by vedla k opoždění zavádění norem Společenství a k situaci, kdy by současně platil jak systém licencí Společenství, tak vnitrostátní systém licencí. V oblasti bezpečnosti není tato situace přípustná. Změna č. 21 se zamítá, protože se odklání od běžné doložky týkající se sankcí.

3.5. Závěr

Podle čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES mění Komise svůj návrh výše uvedeným způsobem.